

קרן השתלמות למשפטנים

דוח רבעוני של קופת הגמל

ספטמבר 2013

תוכן העניינים

3	דוח בדבר אפקטיביות הבקרה הפנימית על דיווח כספי
5	דוחות כספיים ביניים ליום 30 בספטמבר 2013

הצהרה (certification)

אני, תמיר סלע, מצהיר כי:

1. סקרתי את הדוח הרבעוני של קרן השתלמות למשפטנים (להלן: "הקרן") לרבעון שהסתיים ביום 30.09.2013 (להלן: "הדוח").
2. בהתבסס על ידיעתי, הדוח איננו כולל כל מצג לא נכון של עובדה מהותית ולא חסר בו מצג של עובדה מהותית הנחוץ כדי שהמצגים שנכללו בו, לאור הנסיבות בהן נכללו אותם מצגים, לא יהיו מטעים בהתייחס לתקופה המכוסה בדוח.
3. בהתבסס על ידיעתי, הדוחות הכספיים הרבעוניים ומידע כספי אחר הכלול בדוח משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי ואת תוצאות הפעילות של הקרן וכן את השינויים בזכויות העמיתים והתנועה בקרן למועדים ולתקופות המכוסות בדוח.
4. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו אחראים לקביעתם ולקיומם של בקורות ונהלים לגבי הגילוי ולבקרה הפנימית על דיווח כספי של קרן, וכן-
(א) קבענו בקורות ונהלים כאלה, או גרמנו לקביעתם תחת פיקוחנו של בקורות ונהלים כאלה, המיועדים להבטיח שמידע מהותי המתייחס לקרן, מובא לידיעתנו על ידי אחרים בחברה המנהלת בפרט במהלך תקופת ההכנה של הדוח;
(ב) קבענו בקרה פנימית על דיווח כספי, או פיקוחנו על קביעת בקרה פנימית על דיווח כספי, המיועדת לספק מידע סבירה של ביטחון לגבי מהימנות הדיווח הכספי ולכך שהדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים ולהוראות הממונה על שוק ההון;
(ג) הערכנו את האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי של הקרן והצגנו את מסקנותינו לגבי האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי, לתום התקופה המכוסה בדוח בהתבסס על הערכתנו; וכן-
(ד) גילינו בדוח כל שינוי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי שאירע ברבעון זה שהשפיע באופן מהותי, או סביר שצפוי להשפיע באופן מהותי, על הבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן. וכן-
5. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו גילינו לרואה החשבון המבקר, לדירקטוריון ולוועדת הביקורת של הדירקטוריון, בהתבסס על הערכתנו העדכנית ביותר לגבי הבקרה הפנימית על דיווח כספי הנוגע לקרן:
(א) את כל הליקויים המשמעותיים והחולשות המהותיות בקביעתה או בהפעלתה של הבקרה הפנימית על דיווח כספי, אשר סביר שצפויים לפגוע ביכולתה של החברה המנהלת לרשום, לעבד, לסכם ולדווח על מידע כספי הנוגע לקרן; וכן-
(ב) כל תרמית, בין מהותית ובין שאינה מהותית, בה מעורבת ההנהלה או מעורבים עובדים אחרים שיש להם תפקיד משמעותי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן.

אין באמור לעיל כדי לגרוע מאחריותי או מאחריות כל אדם אחר, על פי כל דין.

עו"ד תמיר סלע
מנכ"ל

28 בנובמבר 2013
תאריך

הצהרה (certification)

אני, ראובן סווירי, מצהיר כי:

1. סקרתי את הדוח הרבעוני של קרן השתלמות למשפטים (להלן: "הקרן") לרבעון שהסתיים ביום 30.09.2013 (להלן: "הדוח").
2. בהתבסס על ידיעתי, הדוח איננו כולל כל מצג לא נכון של עובדה מהותית ולא חסר בו מצג של עובדה מהותית הנחוץ כדי שהמצגים שנכללו בו, לאור הנסיבות בהן נכללו אותם מצגים, לא יהיו מטעים בהתייחס לתקופה המכוסה בדוח.
3. בהתבסס על ידיעתי, הדוחות הכספיים הרבעוניים ומידע כספי אחר הכלול בדוח משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי ואת תוצאות הפעילות של הקרן וכן את השינויים בזכויות העמיתים והתנועה בקרן למועדים ולתקופות המכוסות בדוח.
4. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו אחראים לקביעתם ולקיומם של בקורות ונהלים לגבי הגילוי ולבקרה הפנימית על דיווח כספי של קרן, וכן-
(א) קבענו בקורות ונהלים כאלה, או גרמנו לקביעתם תחת פיקוחנו של בקורות ונהלים כאלה, המיועדים להבטיח שמידע מהותי המתייחס לקרן, מובא לידיעתנו על ידי אחרים בחברה המנהלת בפרט במהלך תקופת ההכנה של הדוח;
(ב) קבענו בקרה פנימית על דיווח כספי, או פיקחנו על קביעת בקרה פנימית על דיווח כספי, המיועדת לספק מידע סבירה של ביטחון לגבי מהימנות הדיווח הכספי ולכך שהדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים ולהוראות הממונה על שוק ההון;
(ג) הערכנו את האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי של הקרן והצגנו את מסקנותינו לגבי האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי, לתום התקופה המכוסה בדוח בהתבסס על הערכתנו; וכן-
(ד) גילינו בדוח כל שינוי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי שאירע ברבעון זה שהשפיע באופן מהותי, או סביר שצפוי להשפיע באופן מהותי, על הבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן. וכן-
5. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו גילינו לרואה החשבון המבקר, לדירקטוריון ולוועדת הביקורת של הדירקטוריון, בהתבסס על הערכתנו העדכנית ביותר לגבי הבקרה הפנימית על דיווח כספי הנוגע לקרן:
(א) את כל הליקויים המשמעותיים והחולשות המהותיות בקביעתה או בהפעלתה של הבקרה הפנימית על דיווח כספי, אשר סביר שצפויים לפגוע ביכולתה של החברה המנהלת לרשום, לעבד, לסכם ולדווח על מידע כספי הנוגע לקרן; וכן-
(ב) כל תרמית, בין מהותית ובין שאינה מהותית, בה מעורבת ההנהלה או מעורבים עובדים אחרים שיש להם תפקיד משמעותי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן.
אין באמור לעיל כדי לגרוע מאחריותי או מאחריות כל אדם אחר, על פי כל דין.


ראובן סווירי
מנהל כספים

28 בנובמבר 2013
תאריך

קרן השתלמות למשפטנים

דוחות כספיים ביניים

ליום 30 בספטמבר 2013

(לא מבוקרים)

קרן השתלמות למשפטנים

דוחות כספיים ביניים

ליום 30 בספטמבר 2013

(לא מבוקרים)

תוכן העניינים

עמוד

7	דוח סקירה של רואי החשבון
8	דוח על המצב הכספי ביניים
9	דוח ביניים על הכנסות והוצאות
10	דוח ביניים על השינויים בזכויות העמיתים
11-12	באורים לדוחות הכספיים ביניים

דוח סקירה של רואי החשבון המבקרים לדירקטוריון של

קרן השתלמות למשפטנים

מבוא

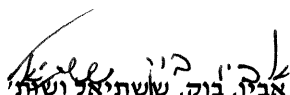
סקרנו את המידע הכספי המצורף של קרן השתלמות למשפטנים (להלן "הקרן"), הכולל את הדוח ביניים על המצב הכספי ליום 30 בספטמבר 2013, את הדוחות ביניים על הכנסות והוצאות ואת הדוחות ביניים על שינויים בזכויות העמיתים לתקופות של תשעה ושלושה חודשים שהסתיימו באותו תאריך. הדירקטוריון והנהלה אחראים לעריכה ולהצגה של מידע כספי לתקופת ביניים זו בהתאם לתקן חשבונאות בינלאומי IAS 34 "דיווח כספי לתקופות ביניים" ובהתאם לדרישות הגילוי של אגף שוק ההון, ביטוח וחסכון. אחריותנו היא להביע מסקנה על מידע כספי לתקופת ביניים זו בהתבסס על סקירתנו.

היקף הסקירה

ערכנו את סקירתנו בהתאם לתקן סקירה 1 של לשכת רואי חשבון בישראל "סקירה של מידע כספי לתקופות ביניים הנערכת ע"י רואה החשבון המבקר של היישות". סקירה של מידע כספי לתקופות ביניים מורכבת מבידור, בעיקר עם אנשים האחראים לעניינים הכספיים והחשבונאיים, ומיישום נהלי סקירה אנליטיים ואחרים. סקירה הינה מצומצמת בהיקפה במידה ניכרת מאשר ביקורת הנערכת בהתאם לתקני ביקורת מקובלים בישראל ולפיכך אינה מאפשרת לנו להשיג ביטחון שניוודע לכל העניינים המשמעותיים שהיו יכולים להיות מזוהים בביקורת. בהתאם לכך, אין אנו מחוויים דעת של ביקורת.

מסקנה

בהתבסס על סקירתנו לא בא לתשומת ליבנו דבר הגורם לנו לסבור שהמידע הכספי הנ"ל אינו ערוך מכל הבחינות המהותיות, בהתאם לתקן חשבונאות בינלאומי IAS 34 "דיווח כספי לתקופות ביניים" ובהתאם לדרישות הגילוי של אגף שוק ההון, ביטוח וחסכון.


אביו, בוק, ששתיאל ושות'
רואי חשבון

ירושלים, 28 בנובמבר 2013

ירושלים רח' בית הדפוס 22 מיקוד 95483 טל. 02-6540040 פקס. 02-6517729
Jerusalem 22 beit hadfus st. tel. 02-6540040 fax. 02-6517729

תל אביב רח' ריבל 18 מיקוד 67778 טל. 03-6399699 פקס. 03-6399629
Tel aviv 18 rival st. tel. 03-6399699 fax. 03-6399629
E-mail: office@abs-cpa.co.il

קֶרֶן הַשְּׁתַּלְמוֹת לַמִּשְׁפָּטִיִּים

דו"ח על המצב הכספי ביניים

ליום 31 בדצמבר 2012	ליום 30 בספטמבר 2012 (*)	2013	
מבוקר	בלתי מבוקר		
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	ביאור
9,740	5,722	7,691	
424	887	223	2
247,511	247,055	252,701	
30,310	31,641	24,288	
73,135	70,570	67,267	
63,972	60,897	88,688	3
414,928	410,163	432,944	
425,092	416,772	440,858	

רכוש שוטף
מזומנים ושווי מזומנים
חייבים ויתרות חובה

השקעות פיננסיות
נכסי חוב סחירים
נכסי חוב שאינם סחירים
מניות
השקעות אחרות
סך כל השקעות פיננסיות

סך כל הנכסים

160	144	316	4
424,932	416,628	440,542	
425,092	416,772	440,858	

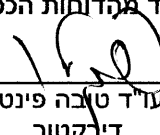
זכאים ויתרות זכות

זכויות העמיתים

סך כל ההתחייבויות וזכויות העמיתים

(*) מס' השוואה סווגו מחדש בהתאם להוראות חוזר אגף שוק ההון לגופים מוסדיים 2012-9-17.

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

 ראובן סוורי מנהל כספים	 עו"ד תמיר סלע מנכ"ל	 עו"ד טובה פינטו דירקטור	28 בנובמבר 2013 תאריך אישור הדוחות הכספיים
--	---	--	--

קרן השתלמות למשפטנים

דוח ביניים על הכנסות והוצאות

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	ל-3 חודשים שהסתיימו ביום 30 בספטמבר	ל-9 חודשים שהסתיימו ביום 30 בספטמבר			
2012	(*)2012	2013	(*)2012	2013	
מבוקר	בלתי מבוקר				
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	ביאור
267	27	23	195	99	הכנסות
					ממזומנים ושווי מזומנים
					מהשקעות:
17,960	5,873	4,555	11,333	11,097	מנכסי חוב סחירים
3,473	1,220	620	2,622	1,322	מנכסי חוב שאינם סחירים
6,887	6,766	3,174	5,656	4,937	ממניות
3,699	5,040	4,969	5,194	6,039	מהשקעות אחרות
32,019	18,899	13,318	24,805	23,395	סך כל ההכנסות מהשקעות
32,286	18,926	13,341	25,000	23,494	סך כל ההכנסות
					הוצאות
1,711	419	488	1,296	1,373	דמי ניהול
359	99	125	219	395	עמלות ניהול השקעות
233	58	57	175	172	ביטוח חיים
233	18	150	145	196	מסים
2,536	594	820	1,835	2,136	סך כל ההוצאות
29,750	18,332	12,521	23,165	21,358	עודף הכנסות על הוצאות לתקופה

(*) מס' השוואה סווגו מחדש בהתאם להוראות חוזר אגף שוק ההון לגופים מוסדיים 2012-9-17.

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

קרן השתלמות למשפטיים

דוח ביניים על השינויים בזכויות העמיתים

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	ל-3 חודשים שהסתיימו ביום 30 בספטמבר		ל-9 חודשים שהסתיימו ביום 30 בספטמבר	
2012	2012	2013	2012	2013
מבוקר	בלתי מבוקר			
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
396,897	400,594	427,899	396,897	424,932
48,865	13,002	13,454	36,667	37,462
(35,124)	(11,345)	(6,223)	(28,313)	(26,923)
228	2	43	142	134
740	470	-	691	309
(15,684)	(3,957)	(7,152)	(11,930)	(16,421)
(740)	(470)	-	(691)	(309)
(15,456)	(3,955)	(7,109)	(11,788)	(16,287)
29,750	18,332	12,521	23,165	21,358
424,932	416,628	440,542	416,628	440,542

זכויות עמיתים לתחילת תקופה

תקבולים מדמי גמולים

תשלומים לעמיתים

העברות צבירה לקופה

העברות מקרנות השתלמות
העברות בין מסלולים

העברות צבירה מהקופה

העברות לקופות גמל
העברות בין מסלולים

העברות צבירה, נטו

עודף הכנסות על הוצאות לתקופה מועבר מדוח הכנסות
והוצאות

זכויות העמיתים לסוף תקופה

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

קרן השתלמות למשפטנים

באורים לדוחות הכספיים ביניים ליום 30 בספטמבר 2013

באור 1 - כללי

1. דוחות ביניים אלו נערכו במתכונת מצומצמת לפי אותם כללי חשבונאות מקובלים שלפיהם נערכו הדוחות המבוקרים של הקרן ליום 31 בדצמבר 2012.
2. ביום 7/5/07 פרסם הממונה על שוק ההון, ביטוח וחיסכון חוזר המחיל את הוראות תקני הדיווח הכספי הבינלאומיים בגופים מוסדיים, החל מיום 1/1/08. ליישום תקני הדיווח הכספי הבינלאומיים אין השפעה מהותית על הדוחות הכספיים של הקרן.
ביום 18 בנובמבר 2012 פרסם אגף שוק ההון ביטוח וחיסכון חוזר חדש בדבר מבנה הגילוי הנדרש בדיווחים הכספיים השנתיים של קופות גמל.
החברה החלה ביישום חוזר זה החל מהדוחות הכספיים לשנת 2012.
3. הקרן הוקמה בעקבות הסכם קיבוצי בין מדינת ישראל ואיגוד המשפטנים. עמית הקרן הם עורכי דין בשרות הציבורי. בנק הפועלים בע"מ משמש לקרן כנאמן כספי ומנהל תפעולי.
בהתאם להוראות חוק קופות גמל הושלם ביום 1.1.10 הליך הארגון מחדש ("רה-אורגניזציה") של הקרן. עד להשלמת ההליך הייתה הקרן קופה תאגידית המכילה יחדיו גם את הקופה וגם את החברה המנהלת. במסגרת הליך הארגון מחדש נעשתה הפרדה חשבונאית, משפטית ורישומית בין החברה המנהלת לקופה ונכסי הקופה נרשמו על שם החברה המנהלת בנאמנות לטובת עמית הקופה. בנוסף, החברה המנהלת התחייבה ליטול על עצמה את כל ההתחייבויות של הקופה התאגידית (החברה טרם הרה-אורגניזציה) כלפי עמית הקופה וצדדים שלישיים למעט התחייבויות לסיום יחסי עובד מעביד כלפי עובדי החברה.
במסגרת הארגון מחדש, נערך תקנון חדש לקופת הגמל ותוקן תקנון החברה לתקנון המתאים לחברה המנהלת. התקנונים אושרו על ידי משרד האוצר ותקנון החברה המנהלת אושר על ידי רשם החברות.

באור 2 - חייבים ויתרות חובה

ליים בדצמבר	ליים 30 בספטמבר		
	2012	2013	
מבוקר	בלתי מבוקר		
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	
241	601	162	ריבית ודיבידנד לקבל
-	1	-	סכומים אחרים לקבל
-	58	-	החברה המנהלת
173	185	39	מוסדות
1	13	13	הוצאות מראש
9	29	9	אחרים
424	887	223	סך הכל חייבים ויתרות חובה

באור 3 - השקעות אחרות

סעיף השקעות אחרות כולל בעיקר השקעה בתעודות סל סחירות.

קרן השתלמות למשפטנים

באורים לדוחות הכספיים ביניים ליום 30 בספטמבר 2013

באור 4 - זכאים ויתרות זכות

ליום 31 בדצמבר	ליום 30 בספטמבר	
2012	2012	2013
מבוקר	בלתי מבוקר	
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
16	-	51
144	144	143
-	-	122
160	144	316

החברה המנהלת

חברת ביטוח

אחרים

סך הכל זכאים ויתרות זכות

באור 5 - עמלות ניהול השקעות

החל מאוגוסט 2012 הוצאות עמלות כוללות גם דמי ניהול בגין תעודות סל. עד למועד זה הכנסות הקופה מתעודות הסל נרשמו בניכוי העמלות שנגבו בפועל. ליום 30 בספטמבר 2013 סך העמלה בגין תעודות סל עמד על סך של 164 אלפי ש"ח.